



COIFFEUR
GLANZ & GLORIA 1437578

Damen waschen schneiden föhnen/legen	49.-
Damen waschen föhnen/legen	28.-
Herrn Haarschnitt	28.-
Herrn AHV-Rentner Haarschnitt Di. - FR 8-12 Uhr	18.-

Bottigenstrasse 2 · 3018 Bern · 031 992 01 01



Tiernotruf Bern

René Bärtschi
Normannenstrasse 35
3018 Bern
08.00 – 22.00 Uhr

Telefon 077 410 76 94



Der persönliche Fragebogen

Der neue Organisator des allseits beliebten Bümpliz-Märit, Optiker Michael Lüthi, steht in unserem persönlichen Fragebogen Rede und Antwort.

Seite 3



Interview mit Silvia Müller, die in Bümpliz eine Praxis für Kinesiologie betreibt

Wie helfen Sie den Menschen?

Silvia Müller führt im Alten Schloss Bümpliz seit dreieinhalb Jahren eine Praxis für Kinesiologie und systemisches Coaching. Um was geht es dabei? Was bietet Silvia Müller ihren Patienten? Ist das, was die Frau aus Bümpliz anbietet, Ersatz für medizinische oder psychologische Behandlungen? Oder haben Ihre «Methoden» eher etwas mit Esoterik zu tun? Wie Silvia Müller ihren «Klienten» konkret hilft, wenn diese Lebensprobleme haben, lesen Sie auf den

Seiten **6+7**



Wussten Sie, dass im Westen von Bern der Anteil der Stopp-Werbung-Kleber ausgesprochen hoch ist?

In **Bethlehem** beträgt der Anteil **49 %**. In **Niederwangen** sogar **53 %**. Und erst in **Bümpliz**: Hier wollen **ganze 59 % keine Werbung** in ihrem Briefkasten. Noch extremer in **Hinterkappelen**, wo **64 % (!) auf Werbung im Kasten verzichten**.

Gut, dass es die **BümplizWoche** gibt. Die kommt überall rein.



Eröffnungsfest der Agentur Bümpliz

Freitag, 21. April 2017

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Programm

ab 15.00 Uhr	Schminken für Kinder Kaffee und Kuchen, Pizza, Bratwurst
ca. 20.00 Uhr	Ende der Veranstaltung

Generalagentur Bern-West
Steven Geissbühler

Agentur Bern-Bümpliz
Rehlagstrasse 2
3018 Bern-Bümpliz
T 031 998 52 52
bern-west@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

DER PERSÖNLICHE FRAGEBOGEN

Frage an Michael Lüthi, Optiker und neuer Leiter des «Bümpliz-Märit»:

Was wird neu am Märit?

1 Sie sind neu Leiter des traditionsreichen «Bümpliz-Märit» und damit auch Nachfolger von Peter Zaugg. Warum haben Sie diesen «Job» übernommen? Was reizt Sie am «Bümpliz-Märit»?

Seit Jahren sind wir mit unserem Geschäft Teilnehmer am Bümpliz-Märit. Für uns eine Tradition, die wir unbedingt weiterführen wollen. Da bisher kein Nachfolger für Peter Zaugg gefunden werden konnte, bot ich mich spontan als sein Nachfolger an. Ohne Nachfolge hätte es dieses Jahr keinen Bümpliz-Märit gegeben.

2 Wird es in Zukunft am «Bümpliz-Märit» viele Neuheiten geben – unter der Regie von Michael Lüthi?

Es wird sicherlich in den nächsten Ausführungen ein paar Änderungen, Ergänzungen und vielleicht die eine oder andere neue Attraktion geben. Ziel ist es aber nicht, den Märit neu zu erfinden. Trotz der Jubiläumsausgabe 2017 (30. Bümpliz-Märit), wird dieses Jahr grösstenteils alles beim Alten bleiben.

3 Warum ist der «Bümpliz-Märit» für den Westen von Bern so wichtig?

Wie wichtig der Westen Bern ist, konnte man schon anlässlich der letzten politischen Wahlen sehen. Viele Menschen unterschiedlicher Kulturen leben im Westen Berns. Viele verschiedene Gewerbe sind da angesiedelt. Der Bümpliz-Märit ist die Plattform, sich als Gewerbler den Menschen zu präsentieren und auch die Kulturen zu vereinen.

4 Wie lässt sich das neue «Amt» mit Ihrem bisherigen Beruf

(Optiker) vereinbaren?

Die Arbeit zur Organisation des Bümpliz-Märit ist über das Jahr verteilt. Es gibt immer wieder kurze, aber intensive Phasen. In diesen nehme ich mich etwas aus dem Tagesgeschäft heraus. Ansonsten kann ich mich zu hundert Prozent auf meinen Beruf konzentrieren.

5 Sie führen in Bern-West ein Optiker-geschäft. Was sind Ihre Spezialitäten? Warum sollte man unbedingt bei Ihnen vorbeischauchen?

Wir sind ein traditionelles Familienunternehmen. Unser Sortiment ist breit und deckt einerseits die Grundbedürfnisse des Sehens ab. Andererseits finden sich bei uns auch Spezialitäten. Das sind spezielle Brillenkollektionen, die exklusiv bei Lüthi Optik erhältlich sind. Andererseits bieten wir Spezialgläser oder Kontaktlinsen für sämtliche Situationen in Beruf, Freizeit oder Hobby an. Im Moment sehr aktuell sind die Autofahrgläser, die vor allem bei schlechter Sicht und in der Nacht eine neue Schärfe bieten.

6 Es gibt in Bern sehr viele Optiker, darunter auch Discounter. Worin unterscheidet sich Ihr Optik-Geschäft deutlich von den Mitbewerbern?

Wir haben und nehmen uns gerne die Zeit, die Kunden sehr intensiv und individuell zu beraten. Die Kundenzufriedenheit hat oberste Priorität. Dazu bieten wir einerseits die modernsten, neusten und qualitativ besten Schweizer Brillengläser an, andererseits aber sind wir mit unseren Messinstrumenten auf dem aktuellsten Stand. Billigware ist bei Lüthi Optik kein Thema!



7 Was zeichnet eine qualitativ hochwertige Brille besonders aus? Neben der Ästhetik, also dem tollen Aussehen einer Brillenfassung, sind vor allem die Gläser sehr wichtig. Eine perfekte Zentrierung mittels modernster Messtechnologie sowie eine optimale Anpassung an Nase und Ohren ist dabei das A und O.

An vielen kleinen Dingen, sei dies ein Lächeln oder einfaches Merci oder grössere Dinge. Es muss nicht materiell sein.

8 Wollten Sie schon immer Optiker werden? Ist das Ihr Traumberuf?

Schon als Kind trug ich eine Brille, meine Mutter ist Optikerin und Gründerin von Lüthi Optik. Für mich war schon früh klar, dass ich auch diesen tollen und vielseitigen Beruf lernen wollte. Ich würde auch heute wieder Augenoptiker lernen – es ist in der Tat mein Traumberuf.

9 An was können Sie sich im Alltag erfreuen?

An vielen kleinen Dingen, sei dies ein Lächeln oder einfaches Merci oder grössere Dinge. Es muss nicht materiell sein.

10 Was rührt Sie zu Tränen?

Meine Kinder.

11 Ihr Lebensmotto?

Sag niemals nie. Nichts ist unmöglich!

ZUR PERSON

Michael Lüthi ist neu Leiter des «Bümpliz-Märit». Der 35-jährige Augenoptiker besitzt und führt ein Optik-Fachgeschäft in Bümpliz (Lüthi Optik, Bümpliz und Neuenegg). Er ist verheiratet und hat zwei Kinder. Seine Hobbys: Fussball-Schiedsrichter, SCB, Kochen, Reisen.

www.luethioptik.com

MEIN BERN WEST



Wild und lebendig

Städte sind ein hartes Pflaster für wilde Pflanzen und Tiere. Asphalt, Häuser und Beton, also die sogenannten versiegelten Böden, die in Bern die Hälfte des Stadtgebiets ausmachen, erschweren ihnen das Leben. Daher müssen naturnahe Lebensräume gefördert und geschützt werden, um den wilden Pflanzen- und Tierarten ein Überleben in der Stadt zu ermöglichen. Wie das gehen kann, und dass dabei auch die Menschen profitieren, zeigt der Aussenraum der Siedlung Fröschmatt in Bümpliz. In diesem Pilotprojekt wurden zwei Ziele verfolgt: erstens wurden, unter der Federführung von Ökologiefachleuten, Lebensräume für einheimische Tiere und Pflanzen geschaffen – und zweitens wurden die Wünsche und Vorstellungen der Bewohnerschaft in den Prozess einbezogen. Dadurch ist eine Umgebung entstanden, in der sich alle wohl fühlen können. EIN solches Projekt reicht aber nicht aus. Je mehr Menschen in der Stadt ihre Gärten, Hinterhöfe und Balkone naturnah gestalten, desto besser geht es den Pflanzen und Tieren. Aus diesem Grund hat die Stadt nun einen Ideenwettbewerb ausgeschrieben, der Projekte sucht, die das Wohnumfeld attraktiv machen für Menschen, Wildpflanzen und die heimische Tierwelt. Ich wünsche mir, dass sich möglichst viele Bümplizerinnen und Bümplizer dran beteiligen, damit der Westen wieder wilder wird.

DIE AUTORIN

Katharina Gallizzi lebt seit acht Jahren mit ihrer Familie in Bümpliz und ist Stadträtin für das Grüne Bündnis.

1437042

10%
gutschein für
neukunden

coiffeursalon | petit mais chic
bümplizstrasse 58F | 3027 bern
031 558 03 16 | www.petitmaischic.com

Schönheit & Wohlbefinden

Fusspraxis

Winterberger
Esther Hansconrad

Podologin/med. Fusspflege

Bottigenstrasse 9
3018 Bern

031 992 00 33

Tram-Nr. 7 bis Haltestelle Bachmätteli



1434767

eR

Elisabeth Rätz
med.-kosm. Fusspflege
& Kosmetik

Kosmetik&Fusspraxis
Nailstudio

Bümplizstrasse 114
3018 Bern
031 991 26 36

1434773

KOSMETIKSALON ELISABETH (eidg. geprüft)

Suchen Sie eine erfahrene
Kosmetikerin?

Seit 36 Jahren erfolgreich
in dieser Branche tätig!

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Elisabeth Blum Stix, Bümplizstrasse 104 A
3018 Bern-Bümpliz, Tel. 031 992 56 63 oder 079 436 11 23
www.blumstix-kosmetik.ch



1456524

J A U S S I OSM

ORTHOPÄDIE SCHUHTECHNIK

1441269

DER Fachmann in Ihrer Nähe! Wir bieten Ihnen:

- orthopädische Schuheinlagen nach Mass
- orthopädische Massschuhe
- Verkauf von Spezialschuhen und Schuhen für Einlagen
- Reparaturen an Schuhen aller Art

B E R N H A R D J A U S S I
dipl. Orthopädie Schuhmachermeister OSM
Stöckackerstrasse 89 · 3018 Bern
Telefon und Fax 031 992 71 27

**Vereinbaren Sie
Ihren Termin
noch heute!**

Auf Lieferantenliste von Krankenkasse, SUVA und IV!

Fusspflege Pedicure, 3 TO-Spangentechnik Neu! Haarentfernungsmethode «Body Sugaring» Nagelkosmetik mit Gel, Acryl

Deesse Produkte

Kosm. Fusspflege / Pedicure
Nagelkosmetikerin
Jrene Fuchs
Bethlehemstrasse 195
Tramhaltestelle Unterführung
3018 Bern
Tel. 031 991 48 10
Natel 079 206 28 87
jrene.fuchs@bluewin.ch

1433399



IMPRESSUM

Herausgeber: büwo Lokalanzeiger GmbH
ISSN: 1420-049X / Jahresabo: Fr. 88.– (exkl. 2.5 % MWST)
Bümpliz Woche, Bümplizstrasse 101, 3018 Bern
Tel Verlag & Verkauf: 031 991 44 33 / Fax 031 991 55 33
inserate@buemplizwoche.ch, www.buemplizwoche.ch

Auflage: 23667 Expl



Verlagsleitung: Heinz Gander
heinz.gander@buemplizwoche.ch

Redaktion: Reto Gander (Kontakt),
reto.gander@buemplizwoche.ch

Verkauf: Nicole Hofer (nh),
nicole.hofer@buemplizwoche.ch

Produktionsverantwortung: Reto Gander (rg),
reto.gander@buemplizwoche.ch

Inserateschluss: Dienstag, 10.00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstag, 10.00 Uhr

Schalteröffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Copyright

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt.

Druckvorstufe
ZT Medien AG

Druck
DZB Druckzentrum Bern AG

Vertrieb
DMC AG, Tel. 031 560 60 60, Fax 031 560 60 70

Anfragen für redaktionelle Berichterstattung

Bitte richten Sie Ihre Anfragen zur Berichterstattung über Ihre Veranstaltung inklusive Text und Bilder frühzeitig, mindestens jedoch drei Wochen im Voraus per E-Mail an: redaktion@buemplizwoche.ch.

Unsere Redaktion entscheidet nach eigenem Ermessen über Publikation, Kürzung oder Ablehnung Ihres Wunschbeitrages. Wir danken für Ihr Verständnis, dass über Ihre Anfragen keine Korrespondenz geführt wird und Ablehnungen nicht kommentiert werden.

Für unverlangt eingesandte Texte / Fotos / Zeichnungen übernehmen wir keine Haftung.

Die Meinung der Kolumnisten und Leserbriefschreiber muss sich nicht unbedingt mit derjenigen der Redaktion decken.

Verlag BümplizWoche



Bümplizer Modellbahn- und Spielzeugbörse (29.4.)

Kleine Züge ganz gross

Am Samstag, 29. April 2017 wird im Coop Einkaufszentrum Bümpliz wieder die Bümplizer Modellbahn- und Spielzeugbörse stattfinden. Dieser beliebte Anlass ist das Erlebnis im Frühling für Modelleisenbahn- und Spielzeugfans sowie Liebhaber der entsprechenden Fachliteratur in Bern-West.

In einer grossen, beachtlichen Auswahl werden den Besucherinnen und Besuchern Modelleisenbahnen aller Spurweiten, Modellautos, Zubehör, Blechspielzeuge sowie auch die entsprechende Fachliteratur angeboten. Hier erhalten alle Modelleisenbahn- und Spielzeugfans die Möglichkeit, ganz in Ruhe nach ihrem schon lange gesuchten Modell zu suchen. Im Bereich Modelleisenbahn werden die «Schnäppchenjäger» dabei einer-

seits gesuchte ältere Modelle, andererseits aber auch die neusten Lokomotiven mit einem Digitalen Decoder und Soundfunktion vorfinden.

Eine ideale Möglichkeit um das vielleicht schon lang gesuchte Modell zum ergänzen der Sammlung zu erstehen. Zudem werden aber auch diverse interessante Zubehörartikel wie Hausmodelle, Signale oder Modellbäume zu finden sein; es können somit auch die schon lange gehegten Träume des anspruchsvollen Modellbauers Wirklichkeit werden.

Erstmals wird auch der Verein Furka-Bergstrecke an der Bümplizer Modellbahn- und Spielzeugbörse anwesend sein und die verschiedenen attraktiven Aktivitäten zum Erhalt dieses bedeutenden historischen Kulturguts



Furka-Bergstrecke präsentieren. Zum Probefahren und Ausprobieren der Modelle steht ein grosses Testgeleise mit allen Spurweiten von Spur Z bis und mit Spur 1 zur Verfügung.

Bümplizer Modellbahn und Spielzeugbörse

Samstag, 29. April 2017, 9.30 – 17 Uhr
Im Coop Einkaufszentrum Bern-Bümpliz
Modelleisenbahnen, Modellautos, Blechspielzeuge, Zubehör, Fachliteratur

www.messerli-bahnen.ch

HIGHLIGHTS DER WOCHE

23.4.

Veranstaltung Fest zum «3 Bücher»-Start am Welttag des Buches

Mit den Kinderbuchautoren Lorenz Pauli und Regina Duerig.

Sternensaal, Bümplizstrasse 119, Bümpliz

11 Uhr

3buecher.ch

27.4.

Seite um Seite

Der Eine spielt, der Andere liest. Zum Auftakt der Wandersaison liest uns der in Bümpliz wohnhafte Autor Peter Krebs aus seinem Buch «Wander-ABC Schweiz» und dem neuen Wanderbuch «Berner Märsche» vor. Der bekannte Musiker Christoph Greuter spielt auf der Laute die Takte dazu.

Eintritt frei, Kollekte.

Bibliothek Bümpliz

Bernstrasse 77, Bümpliz

20 Uhr

kornhausbibliotheken.ch

América en Cine – Filme aus Lateinamerika im Kipferhaus (28.4.)

Buena Vista Social Club

Mit Wim Wenders Musikdokumentation wurden sie weltberühmt – die Musiker des legendären «Buena Vista Social Club». Alles begann, als der Musiker Ry Cooder sich im Jahre 1996 auf den Weg nach Kuba machte, um für sein Projekt «Buena Vista Social Club», benannt nach einer berühmten-berühmten Bar, Musiker aus der kubanischen «Son»-Szene zu suchen. Und diese hat er dann schließlich auch gefunden. Mit ihren rhyth-

mischen Tanzliedern und melancholischen Balladen begeisterte die Band rund um Ibrahim Ferrer, Compay Segundo und den Pianisten Rubén González das Kinopublikum weltweit.

Der Regisseur Wim Wenders begleitete seinen Freund Ry Cooder auf dessen Spurensuche nach dem Sound des alten «Buena Vista Social Club» der 50er Jahre im März 1998 mit einem kleinen Filmteam nach Kuba, um in

Havanna die Aufnahmesessions legendärer Soneros wie Compay Segundo oder Ibrahim Ferrer zu beobachten. Er ist mit der Kamera dabei, wenn sich die Bandmitglieder des neuen «Buena Vista Social Club» nach Jahrzehnten wieder zu ihren ersten gemeinsamen Saisons in Havanna treffen.

Wim Wenders verfolgt in diesem Film die alten Helden der traditionellen kubanischen Son-Musik auf ihrem Weg aus der völligen Vergessenheit bis hin zu Weltruhm, innerhalb nur weniger Monate. «Ich dachte, ich drehe einen Dokumentarfilm,» sagte er, «dabei waren wir dabei, einem Märchen beizuwohnen, das sich niemand so hätte ausdenken können.»

Der Film ist nicht nur eine liebenswerte Hommage an die kubanische Son-Musik, sondern auch das pulsierende Porträt eines einzigartigen Landes und seiner Bewohner. «Buena Vista Social Club»: Eine Liebeserklärung an ein Land, seine Menschen und seine Musik.

Die Musikdokumentation wurde im Kino zur Sensation und ein weltweiter Erfolg. Neben einer Oscarnominierung als bester Dokumentarfilm erhielt Buena Vista Social Club in dieser Kategorie den Europäischen Filmpreis, den Deutschen Filmpreis in Gold, die Goldene Kamera, den Großen Filmpreis von Brasilien und zahlreiche weitere Auszeichnungen.

28.4.

Seniorentanz im Tscharni

Von 14 bis 17 Uhr kann das Tanzbein geschwungen werden.

Quartierzentrum im

Tscharnergut, Waldmannstrasse 17a, Bethlehem

tscharni.ch

29.4.

Kinderkleider und Spielzeug-Börse

Biengut und Kinderatelier, Bernstrasse 77, Bümpliz

9-13 Uhr

biengut.ch

FUSSBALL

Freitag, 21. April

Sen. 30+, Bümpliz 78 -

FC Sternenberg

20.15 Uhr

Samstag, 22. April

Junioren Da, Bümpliz 78 - FC Köniz

11 Uhr

3. Liga, Bümpliz 78 -

FC Täuffelen

17 Uhr

Alle Spiele auf dem Sportplatz Bodenweid

América en Cine – Filme aus Lateinamerika im Kipferhaus

Film «Buena Vista Social Club» (Kuba/Deutschland 1999)
Freitag, 28. April 2017, 20.30 Uhr (Apéro ab 20 Uhr)
Kipferhaus, Dorfstrasse 9, Hinterkappelen
Eintritt frei / Kollekte

INTERVIEW



BümplizWoche-Gespräch mit Silvia Müller, die im Alten Schloss Bümpliz eine Praxis für Kinesiologie

Frau Müller, geben Sie den Menschen

Silvia Müller, Sie haben im Alten Schloss Bümpliz seit dreieinhalb Jahren eine Praxis für Kinesiologie und systemisches Coaching – wer kann zu Ihnen kommen?

Grundsätzlich alle Menschen – Frauen, Männer, Kinder.

Und aus welchem Grund kommen die Leute zu Ihnen?

Es sind unterschiedliche Gründe, aber in erster Linie suchen Menschen meine Unterstützung, weil sie an einem bestimmten Punkt im Leben «anstehen». Das

kann im Beruf sein, aber auch im Privatleben.

Können Sie das ein bisschen konkreter ausführen?

Ja, sicher. Wir alle tragen einen «Rucksack» – gefüllt mit den unterschiedlichsten Herausforderungen. Die Last kann plötzlich zu gross werden – dies zeigt sich beispielsweise in Schwierigkeiten am Arbeitsplatz, in der Schule, in Beziehungsproblemen mit dem Partner oder den Eltern, oder sogar in körperlichen Beschwerden.

Und wie können Sie nun helfen?

Gemeinsam mit der Klientin oder dem Klienten versuche ich zu ergründen, wo der «Rucksack» drückt. Wir versuchen herauszufinden, was genau denn in diesem Rucksack so schwer ist, was so belastend wirkt.

Und wie geht das?

Einerseits im Gespräch, andererseits unter Zuhilfenahme von unterschiedlichen Methoden aus der Kinesiologie, der Mentalfeldtechnik, der systemischen Arbeit... Ein Lösungsan-

satz kann beispielsweise über die systemische Arbeit geschehen. Die Klientin oder der Klient kann die Schwierigkeit bildlich darstellen. Dies geschieht mit Holzfiguren, Steinen oder Symbolen. Eine sehr einfache und wirksame Art – das Problem wird plötzlich sichtbar, allein dies kann schon sehr erleichternd wirken.

Haben Sie auch andere Ansätze?

Ja, natürlich – ich lasse, wie gesagt, verschiedene Techniken in meine Arbeit einfließen. Aus

der Kinesiologie ist ja vor allem der Muskeltest bekannt. Über das Aus-testen kann festgestellt werden, wo etwas blockiert ist. Und auch hier gibt es wieder verschiedene Ansätze, um diese Blockaden zu lösen. Oder, wenn sich jemand einfach eine Stunde Ruhe, Stille und Erholung gönnen will, da könnte eine Reiki-Behandlung das Richtige sein.

Was ist das – Reiki?

Reiki fördert die Aktivierung der Selbstheilung und wirkt sehr entspannend. Die Klientin

liegt (in normaler Position) auf einem Liegen während ich meine Hände an unterschiedlichen Stellen auf ihrem Körper platziere. Es gibt eine universelle Lebensenergie, die fließen lässt. Die ganze wird durch Musik unterstützt.

Wie lange dauert eine Beratung oder Behandlung?

In der Regel eine Stunde.

Ist die Beratung abgeschlossen muss man öfter kommen?



der Wirkung von Reiki befasst hat, entzieht sich meiner Kenntnis. Es handelt sich um ein uraltes Wissen und ich darf die Erfahrung machen, dass die Leute diese Methode als sehr entspannend und wohltuend erleben. Ich erhebe keinesfalls den Anspruch, damit irgendwelche Beschwerden zu «heilen». Sie dient lediglich der Unterstützung – so gesehen ist es für mich unwesentlich, ob die Me-

thode wissenschaftlich belegt ist oder nicht.

Gehören Ihre Methoden und Therapien in den Bereich der sogenannten Esoterik?

Wenn Sie unter Esoterik etwas verstehen, das geheim und suspekt ist, dann mit Sicherheit Nein!

Und was verstehen Sie unter Esoterik?

Der Begriff Esoterik stammt ursprünglich aus

dem Alt-Griechischen und bedeutet «innerlich, dem inneren Bereich zugehörig» – was ja an sich nichts Negatives ist. Wir alle haben einen inneren Bereich, etwas, das in uns wirkt und das wir mit dem Verstand nicht greifen können. Aber ich verstehe, dass der Begriff negativ belastet ist, da nicht alles, was darunter angeboten wird, seriös ist. Oft handelt es sich um eine andere Form von

Machtausübung, welche die Menschen statt in die Freiheit in eine andere Art von Abhängigkeit führt.

Auf Ihrer Homepage steht etwas von Fasten-Wochen.

Ja, seit neun Jahren begleite ich als Co-Leiterin die Fastenwochen von Ida Hofstetter (www.fastenwandern-wellness.ch) Diese finden in unterschiedlichen Hotels in der ganzen Schweiz statt. Ich habe auch schon ambulante Fastenwochen im Schloss angeboten. Dabei wohnen die Fastenden zu Hause und wir treffen uns am Abend im Schloss zur Suppe. Alle Zutaten für die «Verpflegung» während des Tages erhalten die Fastenden von mir.

Silvia Müller, was ist Ihr Anliegen, was bezwecken Sie mit Ihrer Arbeit?

Wenn ich dazu beitragen kann, dass die Menschen in dieser von Hektik, Unsicherheit und Angst geprägten Zeit ihre Zuversicht und ihr Vertrauen nicht verlieren, dann erfüllt mich dies mit Dankbarkeit.

Silvia Müller, vielen Dank für das Gespräch!

und Systematisches Coaching führt.

Wie können wir wieder Hoffnung im Leben?

aler Klei-
er Liege,
eine Hän-
niedlichen
rem Kör-
und die
bensener-
Das
ch sanfte
ützt.
uert eine
Behand-
eine gute

Das ist ganz unterschiedlich. Ich lasse der Klientin oder dem Klienten immer die freie Wahl und schreibe nicht vor, wie oft sie/er kommen soll.

Sind Ihre Methoden ein Ersatz für die ärztliche oder psychologische Behandlung?

Nein, auf keinen Fall! Sie können jedoch eine medizinische oder psychologische Behandlung sinnvoll unterstützen.

Existiert so etwas wie eine wissenschaftliche Grundlage für Reiki? Ob sich eine Studie mit

Wer ist Silvia Müller?

Geboren am 3. September 1956 in Bern. Aufgewachsen und Besuch der Schulen in Münchenbuchsee. Mutter von zwei erwachsenen Kindern.

Berufliche Ausbildungen/Weiterbildungen: Kaufmännische Lehre, Höhere Fachschule, daneben Aus- und Weiterbildungen in Kinesiologie, Systemischer Gesprächsführung, Mentalfeldtechnik und Reiki. Weiterbildungen in unterschiedlichen Methoden.

Silvia Müller arbeitet Teilzeit als Personalbeauftragte in der Bil-

dungsverwaltung, daneben arbeitet sie in ihrer Praxis in Bümpliz, wo sie Einzelberatungen und Seminare anbietet. Ausserdem begleitet sie pro Jahr ca. 5 bis 6 Fastenwochen.

Kontaktadresse

Raum für bewusste Lebensführung
Altes Schloss Bümpliz,
2. OG
Bümplizstrasse 89
3018 Bern
info@silviamueller.ch
Mobile: 079 488 26 07



2 monate gratis*

gültig bis 30.04.17

**gutes aussehen
macht an!**

sensationelle
monatlich

39.-

discount fitnesscenter **fit.ch**®

* - 2 monate gratis für die ersten
99 anmeldungen an den
standorten bernwest,
liebefeld und bümpliz
- einlösbar bis 30.04.17 zu
den jeweiligen beratungszeiten

- mindestlaufzeit 12 monate
- +chf 30.- einschreibgebühr
- nicht kumulierbar mit anderen
angeboten

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter
der schweiz. discountfit zählt bereits 19 filialen
und weit über 25'000 begeisterte mitglieder.
einfach gut aussehen zum sensationspreis von
nur **39.-/monatlich!** fitness & lifestyle für alle!

gratis anrufen 0800 027 027 | www.discountfit.ch
info@discountfit.ch | bis bald...

**discount
fitnesscenter **fit.ch**®**

fitness für alle

einfach gut aussehen

liebefeld

discountfit
kirchstr. 2
3097 liebefeld
(im steinhölzli
märit)

info und abo-
einschreibungen
di 17.30-18.30
do 19.30-20.30
sa 10.00-11.00

bernwest

discountfit
murtenstr. 235
3027 bern
(nähe restaurant
drei könige und
tankstelle socar)

info und abo-
einschreibungen
di 19.30-20.30
do 17.30-18.30
sa 11.30-12.30

bümpliz

discountfit
freiburgstr. 443b
3018 bern
(bei th. willy
autogarage)

info und abo-
einschreibungen
di 17.30-18.30
do 19.30-20.30
sa 10.00-11.00

nr.1 fitness & lifestyle | 19 standorte | 25'000 members | 365 tage | 6-23uhr

Mazda3: Schärfer geprägte Front für 3er

Das Kompaktmodell Mazda3 wurde an Front, Heck und bei der Technik überarbeitet. Neu und noch besser ausgestattet ist das Interieur.

Deutlich dynamischer kommt der Mazda3 nun zu uns. Das hängt einerseits mit den Retouchen an Front und Heck zusammen, welche die Breite noch mehr betonen. Innen fällt zuerst das neue, zierlichere Lenkrad auf. Dann kann das neue Head-up-Display nach den neuen Funktionen in Farbe abgesucht werden, während sich das Lenkrad durch die neue Heizung langsam erwärmt. Mehr und verbesserte Assistenten stehen für eine sichere Fahrt zur Verfügung.

Noch leiser, noch spurtstärker

Erstmals wird in der Kompaktklasse das von Mazda entwickelte G-Vectoring Control eingeführt. Dieses ausgeklügelte System misst fortwährend die Gier- und Seitenkräfte, die am Fahrzeug wirken und optimiert die Radlasten, so dass ein wirklich



Gelungen: Der optische Auftritt des Mazda3 hat enorm gewonnen.

Mazda

befreiendes Fahrgefühl resultiert. Die Dieselmotoren sprechen nun besser auf die Inputs durch den Fahrer an und ihr Schwingungsverhalten wurde verbessert. Die Skyactive-Technik der Benzinmotoren mit 100 bis 165 PS Leistung ist nun noch stärker auf sparsamen Betrieb ausgerichtet. Neben mechanischen Getrieben sind auf mehreren Modellen auch Getriebeautomaten lieferbar. Der ab sofort in vier Ausstattungs-

versionen lieferbare Mazda3 kostet zwischen Fr. 18 500.– und Fr. 33 550.–. Die Optionenliste ist sehr kurz, der Dreier gereift.

RHo

BELWAG
1435269
Mehr als nur eine Garage.
OPEL, MAZDA, JEEP, FIAT, KIA,
DSK, CADILLAC + SUZUKI

VW Golf GTE: Hybrid-Golf mit Ladekabel

Analog der andern Golfmodelle hat VW auch den GTE – die Hybridversion – überarbeitet.

Eine blaue Zierleiste nimmt beim Golf GTE Facelift die zwei Schwünge der neuen Leuchten mit. Die seitlichen Lufteinlässe mit dem U-förmigen

LED-Licht sind jetzt deutlich grösser. Am Heck des Plug-in-Hybridmodells bleibt es beim Doppeldrohrohr auf der rechten Seite. Ansonsten haben sich auch hier die Form der Schürze und das Lichtdesign geändert. Der Antrieb besteht aus dem 1,4-Liter-TSI mit 150 PS und einem 102 PS starken Elektromotor. Dazu gehört ein speziell für Hybridmodelle entwickeltes Sechsgang-Doppelkupplungsgetriebe. VW gibt die rein elektrische Reichweite mit 50 Kilometern an. Die Gesamtreichweite soll bei rund 880 Kilometern liegen. Innen wurde das Infotainmentsystem erweitert und die Gestensteuerung eingeführt.

RHo



Hybrid Golf: Die Benzin-Elektrische Variante ist als Plug-in ausgelegt.

VW

BOXENSTOPP

Suzuki Swift

Der in diesen Tagen in den Handel kommende, völlig neue Suzuki Swift ist bis zu 120 Kilo leichter als der Vorgänger. Da überrascht es nicht, dass er sowohl mit dem 1-Liter Boosterjet (111 PS) wie mit



dem 1.2 Saugbenziner (90 PS) bessere Fahrleistungen erzielt. Das grössere Triebwerk ist auch mit Allradantrieb oder als Hybridversion zu haben. Die Preise beginnen bei Fr. 15 990.–. Mit dem neuen Design werden auch neue Sicherheitstechnologien sowie ein umfangreiches Multimediapaket, das Apple- wie auch Android-Smartphones perfekt in den Fahrspass integriert, geliefert.

VW up!

Auch der kleinste VW hat eine Verjüngungskur hinter sich. Er wirkt geschliffener und fällt durch mehr Farbigkeit auf. Sein 3-Zylindermotor leistet in der TSI-Version 90 PS. Die Kraft wird über ein 5-Ganggetriebe an die Vorderräder



weitergegeben. Innen wirkt er frisch und aufgeräumt. Die Rückfahrkamera zeigt das Bild auf einem kleinen Bildschirm. Als Navi muss das Smartphone dienen.

Redaktion: Roland Hofer

Bereits ab
CHF 35'900.–

GTC OPC

SPEED METAL.

Der stärkste GTC aller Zeiten. Mit 280 PS.
Mehr Informationen auf www.opel.ch.

Preisbeispiel: Opel GTC OPC 2.0 ECOTEC® Start/Stop, 1998 cm³, 280 PS, 3-Türer, Basispreis CHF 39'800.–, FLEX Prämie CHF 3'900.–, neuer Verkaufspreis CHF 35'900.–, Ø-Verbrauch 7,8 l/100km, 184 g/km CO₂, Energieeffizienzklasse G, Ø CO₂ aller verkauften Neuwagen in CH = 134 g/km. OnStar Services ohne WLAN. Gültig bis 30. Juni 2017.

BELWAG OPEL CENTER BERN
BELWAG BERN-BÜMPLIZ

Schermenweg 5
Bernstrasse 56

3014 Bern
3018 Bern

Tel. 031 330 18 18
Tel. 031 996 15 15

BELWAG
Mehr als nur eine Garage.

•Träffpunkt Märit•

**Kaufe Autos,
Lieferwagen und
LKW's**

Sofortige, gute
Barzahlung
Telefon 079 777 97 79
(auch SA/SO) 1435877

**Gesucht in
Bümpliz/
Bethlehem
kleines
Ladenlokal**

Erdgeschoss,
auf Juni 2017
Tel. 076 522 83 81 1455153

Fusspflege

Fusspflege für Senio-
rinnen und Senioren.
Ich komme zu Ihnen.
G. Boteff
Tel. 031 971 83 39 1437308

**Erly's
Näh-Atelier**

Sie haben Kleider
zum Ändern, Flickern,
Nähen oder Kürzen.
Wenn Sie möchten,
werden Ihre Kleider
abgeholt und
gebracht. Preis nach
Absprache.

Telefon 078 609 28 95
1441138

Computer-Hilfe

Individuelle Hilfe bei
allen PC-Problemen, z. B.
E-Mail-Einrichtung,
Soft- & Hardware-
Installation, Viren-
entfernung,
Beratung für
Neuanschaffung,
Datensicherung,
Hilfe für Anfänger.
Günstige
Pauschalpreise.
pc-hilfe@gmx.ch
Tel. 077 947 38 09
1450064

**Brockenstube
Bümpliz
Südbahnhof**

Räumungen, Entsor-
gungen, Transporte,
Umzüge und
Reinigungen.
Immer samstags:
Kleider 50 %!

Tel. 078 312 30 20
1453917

Chume grad

Storenmonteur-
repariert und montiert
alle Storen, Rollläden,
Stoffstoren und
Lamellen. Verkauf von
Neu-Storen.

Tel. 079 768 42 22
1440498

Wir vermieten
in der Einstellhalle
Bümplizstr. 148
per 1.5.17 einen

Autoabstellplatz

Miete Fr. 109.-/Monat.
Tel. 031 992 48 50 1455948

Diabetes – was nun?
«Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.»

Schweizerische
Diabetes-Gesellschaft
www.diabetesuisse.ch
PC 80-9730-7



**Tag der offenen Tür
für die ü60
Generation im Fitalis
Fitnesscenter**

Datum: Samstag, 29. April 2017
Zeit: von 9.00 bis 16.00 Uhr
Adresse: Bümplizstrasse 101, 3018 Bern
Telefon: 031 991 76 76

Programm

9.15–10.00 Uhr Rückenfit,
Gruppenfitnessstunde
10.30–11.30 Uhr Vortrag zum Thema
«Gesunder Lebensstil im Alter»
mit Claude Ammann
Ganzer Tag: Unsere Trainer beantworten
Deine Fragen zur Trainings-
planung und Ernährung

20% Rabatt

**für Neukunden, auf alle Abonnemente,
Abschluss am 29.4.2017.**

1455931

Üsi Fachbetriebe
fründlech und kompetänt

www.zinggservice.ch
Sanitäre Reparaturen + Installationen
Telefon 031 992 66 55
1438837

**Schreinerei
Bieri GmbH**

www.bierigmbh.ch

**Bottigenstrasse 171
3019 Oberbottigen
Telefon: 031 981 15 34**

Malen
Tapeten
Gipsen
Parkett
Teppich

Bernasconi.ch

Boden Decke Wände

Looslistrasse 16
Postfach 439
3000 Bern 5
Tel. 031 382 44 00



**UMZÜGE UND TRANSPORTE
KELLENBERGER**

Bahnhofstrasse 20B, 3084 Wabern

- Ihr Partner für
- Umzüge (auch mit Zügelift) •
 - Transporte •
 - 10% Barzahlungsrabatt •
 - Räumungen •

Tel. 031 961 01 65
info@kellenberger-umzuege.ch

Walter Hugi AG

Teppiche • Bodenbeläge

Zelgstrasse 3 • 3027 Bern
Telefon 031 829 41 44 • Natel 079 300 22 37
Telefax 031 829 31 79
info@walter-hugi.ch

1437050

Polizei 117 – Feuerwehr 118
Sanitäts-Notruf 144
Ärzte-Notruf 0900 57 67 47

Der Apothekennotruf:
Tel. 0900 98 99 00
(CHF 0.98/min ab Festnetz)



Die Apotheken der Stadt und Region Bern

Die Bahnhof Apotheke im Hauptbahnhof ist 365 Tage im Jahr von 6.30–22 Uhr geöffnet.

Klinik Permanence Tel. 031 990 41 11

Betreuung und Pflege zu Hause, Nachtdienst und Sitznachtwache, Unterstützung im Haushalt
SPITEX BERN, Spitex Genossenschaft Bern,
Königsstrasse 60, Postfach 450, 3000 Bern 5,
Tel. 031 388 50 50, Fax 031 388 50 40,
www.spitex-bern.ch
Mo. bis Fr. 7 Uhr bis 18 Uhr durchgehend.

Verein für die Betreuung Betagter in Bümpliz
Nottelefon, Reinigungsdienst etc. Kornweg 17,
3027 Bern, Tel. 031 997 17 77.

Hilfsmittelstelle, Rollstühle, Pflegebetten etc.
Kornweg 15, 3027 Bern, Tel. 031 991 60 80.

Pro Senectute Region Bern, Sozialberatung,
Mahlzeiten-, Besuchs-, Administrationsdienst
etc. Bottigenstrasse 6, 3018 Bern
Tel. 031 359 03 03

Sozialdienst, Schwarztorstrasse 71,
3007 Bern, Tel. 031 321 60 27.

Bei Todesfall
Bestattungsdienst Oswald Krattinger:
Tel. 031 991 11 77 oder 031 381 65 15.
Bestattungsinstitut Rudolf Egli AG:
Tel. 031 333 88 00.

Sexuelle Gewalt gegen Frauen/Mädchen
Frauenspital Bern, Tel. 031 632 10 10
Lantana, Fachstelle Opferhilfe,
Tel. 031 313 14 00, www.lantana-bern.ch
Mail: info@lantana-bern.ch

TOJ Jugendarbeit Bern-West
Infothek, Bernstrasse 79a, Biengut, 3018 Bern.
Tel. 031 991 50 85, www.toj.ch
Offen: Mi. und Fr. 14–17 Uhr.

Rheumaliga Bern
Gesundheitsberatung bei Schmerzen.
Tel 031 311 00 06 / www.rheumaliga.ch/be

Frauenzentrale Bern
Alimenteninkasso, Rechts-, Budget-, Vorsorge-
beratung für Frauen/ Männer/Familien.
Termin Tel.: Mo – Do 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr,
Fr 8 – 12 Uhr und 13 – 17.30 Uhr
www.frauenzentralebern.ch

Ref. Landeskirche

Kirchgemeinde Bümpliz

Gottesdienste
www.buempliz.refbern.ch

IN DER KIRCHE BUEMPLIZ

Sonntag, 23. April, 10 Uhr: Pfr. Philipp Koenig.
Mitwirkung: Jodlerclub Bärgfriede. Mit
Sonnigscfé.

IM DOMICIL BAUMGARTEN

Montag, 24. April, 10 Uhr: Pfrn. Barbara Studer.

IN DER SENEVITA WANGENMATT

Montag, 24. April, 16 Uhr: Pfrn. Barbara Studer.

Piket für Abdankungen

20. bis 21. April: Pfr. Martin Schranz,
031 981 17 25.

22. bis 28. April: Pfr. Stefan Ramseier,
031 926 13 37.

Sozialberatung

Quartiertreff Baracke, Mädergutstr. 62: Mariette
Neuhaus, 031 980 00 30.
Altes Pfarrhaus, Bernstr. 85: Daniel Krebs,
031 996 60 64.
Stöcktreff, Bienenstrasse 7: Evelyne Heuscher,
076 360 37 54.

Für alle

Montag, 24. April, 8.30 bis 9.30 Uhr: Meditation im
Kirchgemeindehaus. Pfrn. Adelheid Heeb,
031 992 07 68.

Dienstag, 25. April, 9 bis 11 Uhr: Zyschtigs-Café
im Kirchgemeindehaus. Hans Lüthi, 031 992
77 27, Elisabeth Michel, 031 991 49 71, und
Helferinnen.

Freitag, 21. April, 15 bis 16.30 Uhr: Tanzen im Kreis
im Kirchgemeindehaus. Mit Maria Stalder,
031 991 05 80.

Donnerstag, 27. April, 12 bis 13.30 Uhr:
Mittagstisch im Kirchgemeindehaus,
Bernstrasse 85. 3-Gang-Menü Fr. 12.– für
Erwachsene, Fr. 6.– für Schulkinder bis 16 J.
Vorschulkinder gratis. Anmeldung bis Mittwoch,
10 Uhr, bei
claudia.trachsel@refbern.ch, 031 960 60 60.

Für Frauen

Mittwoch, 26. April, 15 bis 17 Uhr: Witwengruppe
im Kirchgemeindehaus. Pfrn. Barbara Studer,
031 992 12 28, Caroline Prato, 031 991 07 61.

Donnerstag, 20. April, 8.45 bis 10.45 Uhr: Frauen-
Treff. Neu: Stöcktreff, Bienenstrasse 7. Leitung:
Evelyne Heuscher, 076 360 37 54.

Dienstag, 25. April, 9 bis 11 Uhr: Frauen Forum im
Kirchgemeindehaus. Pfrn. Barbara Studer,
031 992 12 28, Caroline Prato, 031 991 07 61.

**Frauenwelt. Quartiertreff Baracke,
Mädergutstrasse 62**

Dienstag, 25. April 14 bis 16 Uhr: Alltagswissen
für Migrantinnen. Mehr über das Leben in der
Schweiz erfahren und dabei Deutsch lernen.
Der Einstieg ist jederzeit ohne Anmeldung

möglich. Regelmässiger Besuch erwünscht.
Kosten: Beitrag an das Material.

Dienstag, 25. April, 17 bis 18 Uhr: Sprechstunde
ohne Termin für Frauen. Kurzberatung zu
dringenden Fragen. Keine telefonische
Auskunft. Rechnen Sie mit Wartezeit. Gratis.

Infos zur Frauenwelt: Mariette Neuhaus,
Sozialarbeiterin, 031 980 00 30.

Für Familien und Kinder

Mittwoch, 26. April, 9.30 bis 11 Uhr: Eltern-Kind-
Treff Plus, Kirchgemeindehaus, Bernstrasse
85. Spiel, Begegnung, Austausch für Mütter
und Väter mit Kindern bis 5-jährig. Ohne
Anmeldung. Mit Zwischenverpflegung. Kosten:
Erwachsene mit 1 Kind Fr. 3.– pro Vor- od.
Nachmittag, plus Fr. 1.– für jedes weitere Kind.
Gratis mit Krankenkassenprämienverbilligung.
Mit Yadira Ibarbo Santana Huser, Monique
Portmann, Mariette Neuhaus, 031 980 00 30.

Mittwoch, 26. April, 9.30 bis 11 Uhr: Krabbeltreff
in der Kirche Oberbottigen. Infos: Stéphanie
Chezeaux, 031 534 50 79, 078 800 40 04.

Für ältere Menschen

Donnerstag, 20. April, 14.30 Uhr: Singtreff im
Kirchgemeindehaus, Bernstrasse 85. Offenes
Singen, Instrumentalbegleitung. Infos: Caroline
Prato, 031 991 07 61.

Silberclub

Dienstag, 25. April, 14 Uhr. Nachmittagsprogramm
im Kirchgemeindehaus, Bernstrasse 85.
Die Spitex-Pflegefachfrau Susanne Balázs
erzählt vom Einsatz auf dem schwimmenden
Spitalschiff «Mercy Ship» in Afrika. Leitung:
Caroline Prato, 031 991 07 61.

Für Jugendliche

**Teens-time, Jugendtreff, Jobbörse, Modiaabe finden
Sie auf www.westjugend.ch**

Kirche Oberbottigen

www.buempliz.refbern.ch

Jeden Mittwoch, 8.45 bis 11 Uhr: Bottige-Träff in
der Kirche Oberbottigen. Ohne Schulfest. Für
Jung und Alt.

Mittwoch, 26. April, 9.30 bis 11 Uhr: Krabbeltreff
in der Kirche Oberbottigen. Infos: Stéphanie
Chezeaux, 031 534 50 79, 078 800 40 04.

Ref. Kirchgde. Bethlehem

www.ref-kirche-bethlehem.ch

Zentrale Nr. für Bestattungen: 031 996 18 44

Donnerstag, 20. April, 15 Uhr: Senevita-
Gottesdienst mit Abendmahl in der Senevita
Westside, Ramuzstr. 14–16, mit Pfrn. Elisabeth
Gerber.

Freitag, 21. April, 14.30 Uhr: Ökum. Singnachmittag
im Saal Kirchgemeindehaus, mit Ivo Zurkinden.

Sonntag, 23. April, 10 Uhr: Gottesdienst mit Pfr.
Hans Roder; anschl. Kirchenkaffee.

Dienstag, 25. April, ab 12.15 Uhr: Ökum.
Mitenandässe im Saal reform.
Kirchgemeindehaus.

Mittwoch, 26. April, 17.30–19.30 Uhr:
Stammtisch der Religionen im Café mondial,
Kirchgemeindehaus, mit kleinem Snack, ohne
Anmeldung und kostenlos. Auskunft: Pfr. Hans
Roder, 031 991 18 49, Roswitha Alpstaeg,
031 996 18 52, in Zusammenarbeit mit dem
Arabischen Frauenverein.

Donnerstag, 27. April, 9–11 Uhr: Interkulturelles
Müttertreffen im Kirchgemeindehaus, Thema
«Meine Angst vor Brustkrebs», Leitung:
Christa Neubacher, 031 996 18 56.

Während der Schulzeit:

Dienstag bis Donnerstag, durchgehend 9–17 Uhr:
Café mondial, ab 11.30–13.30 Uhr kleiner
Snack, Freitag 9–11.30 Uhr, Samstag 9–15
Uhr. Informationen und Kontakte unter
031 996 18 59.

Jeden Donnerstag, 9.30–11 Uhr: Spieltreff
Wühlmäuse im Kirchgemeindehaus, Infos bei
Inga Rosenbaum: 078 622 41 95.

Jeden Freitag, jeweils 13.30, 15.00 und 16.30 Uhr:
Kindermarktkurse in der Farbhöhli. Anmeldung
und Auskunft: Cornelia Birrer, 031 991 74 67.

Jeden Freitag von 19.15–22.30 Uhr: Schülertreff
im Jugendraum, Eymattstr. 2b, Auskunft:
Adrian Maurer, 031 996 18 55,
facebook.com/jugendarbeitbethlehem

Seniorenturnen der Pro Senectute Bern:

Für Frauen und Männer; jeweils freitags von
9–10 Uhr im Kirchgemeindehaus, Eymattstr.
2b.

Ev.-meth. Kirche Bern

Freitag, 21. April, 17.30 Uhr: Männerkochclub
im Spiegel.

Sonntag, 23. April, 10 Uhr: Gottesdienst mit
Bernhard Krebs, Orgel: Ruth Frösch.

Dienstag, 25. April, 8.10 Uhr: Gebet.

Pfingstgemeinde Bern

Sonntag, 23. April, 9 + 11 Uhr: Gottesdienste,
gleichzeitig Kinderprogramm. Live ab 11.30 auf:
www.pfimb.ch

Röm. kath. Landeskirche

Pfarrei St. Antonius Bümpliz

Samstag, 22. April, 16 Uhr: Kommunionfeier im
Domicil Schwabgut.

Sonntag, 23. April, 9.30 Uhr: Eucharistiefeier mit
der Missione Cattolica Italiana.

Pfarrei St. Mauritius Bethlehem

Samstag, 22. April, 18 Uhr: Kommunionfeier.

Sonntag, 23. April, 9.30 Uhr: Kommunionfeier.

Neuapostolische Kirche

Donnerstag, 20. April, 20 Uhr: Gottesdienst.

Sonntag, 23. April, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Freie Christen Gde. Bern

Sonntag, 23. April, 9.45 Uhr: Gottesdienst mit J.
Käser.

Domenica 23 aprile, ore 16: Culto con J. Käser.

Mittwoch, 26. April 19.30 Uhr: Hauskreis in der
Gemeinde.

Giovedì 27 aprile, ore 20: Ora di preghiera.

Französische Kirche

Dimanche 23 avril, 18h: Culte Taizé du soir dans le
chœur de l'église. Pasteure Marie-Jo Gildron.



BESTATTUNGSDIENST
OSWALD KRATTINGER AG

Bümplizstrasse 104B, 3018 Bern-Bümpliz
info@krattingerag.ch / www.krattingerag.ch

1437571

031 991 11 77

seit 1972
24 Std. erreichbar

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



Fritz Janz
stv. Geschäftsleiter
Bestatter mit eidg. Fachausweis

EGLI
BESTATTUNGEN

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

1435272

Gartenfest mit „Gängelimärit“

Samstag, 3. Juni 2017, 10.00 bis 17.00 Uhr

Gängelimärit:

Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Frau
Beatrice Zwahlen, Tel. 031 997 47 47

Domicil Kompetenzzentrum Demenz
Bethlehemacker
Kornweg 17, 3027 Bern, Tel. 031 997 47 47
bethlehemacker@domicilbern.ch
www.bethlehemacker.domicilbern.ch

1453748

Zu verkaufen in **Rosshäusern**
(S-Bahn) **grosses, freistehendes**

5.5-Zimmer-Einfamilien- haus + Büroräume

Weitsicht in Berner- und Freiburger-
alpen, sonnige, ruhige Lage, grosser
Wohnraum/Essplatz/Küche,
4 Separatzimmer, 2 – 3 Büros, 3 WCs
mit Bad oder Duschen, Keramik-
plattenböden, Doppelgarage und
Parkplätze, Baujahr 2003,
VP Fr. 1'100'000.--.

Weitere Auskünfte, Verkaufsdoku-
mentation u. Besichtigungstermine bei



KR Immobilien-Treuhand AG
Effingerstrasse 17, 3008 Bern
Telefon 031 381 52 72

1452133

Ihre Steuererklärung kompetent, preiswert ausgefüllt

Bernath Urs
Steuerberatung + Buchführung
Tel. 031 991 07 48 | bernath.urs@ubtax.ch

1442403



JEDEN FREITAG IST GÜGGELI-TAG!

IN 3018 BERN-BÜMPLIZ
VOR DER UBS-BANK

SCHÖNE FESTE FEIERN SIE MIT
FRANCO ROSSI UND SEINEM GÜGGELIMOBIL
MIETEN SIE UNS!

ROSSI'S GÜGGELI - 078 600 48 16

1443582

PC: Service & Support

- Problemlösungen, Installationen
- Beratungen, Schulungen
- Viren-schutz & -entfernung
- PC-, Mail- und Interneteinrichtung
- Hausbesuche ohne Wegpauschale in Bern-West

Marcel Knöri 076 383 69 24

PC/LAN-Supporter eMail: info@pcservice-bern.ch
SIZ-Zertifiziert homepage: www.pcservice-bern.ch

Fr. 60/Std!

1437452

Noch keine
Lehrstelle 2017?
Drohender Lehrabbruch?

Jetzt anrufen!

Tel. 031 991 65 00 stiftung-fbj.ch



1456842

Dicle Pizzeria, Rehhagstrasse 2
in 3018 Bümpliz, sucht ab sofort:

**Chauffeur
als Pizzakurier, 50 %**

Kontakt: 031 991 75 75

1456847

Steuererklärungen



Franz Jost
Treuhand + Co
Bümplizstrasse 124
3018 Bern-Bümpliz
031 991 15 15

1443595



Clever sparen, weniger Steuern zahlen.

Wir haben auch Lebensversicherungen.

Markus Zbinden, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 031 998 52 36, markus.zbinden@mobiliar.ch

Generalagentur Bern-West
Steven Geissbühler

Agentur Bern-Bümpliz
Rehhagstrasse 2
3018 Bern
T 031 998 52 52
bern-west@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

16021406CA



**Gewinnen Sie 2 Gutscheine im Wert von je 50 Franken von
Firmen aus Bern West und beantworten Sie folgende Frage:**

Wo steht der Fotograf: A) Bahnhof Bümpliz Süd B) Bahnhof Bümpliz Nord

Senden Sie Ihre Antwort bis Sonntag dieser Woche an «wettbewerb@buemplizwoche.ch».
Die Gewinner werden direkt orientiert und können ihren Gutschein einer Firma aus Bern West
innert 10 Tagen abholen bei: Mobi-Bern-West, Rehhagstrasse 2, 3018 Bern.

1445856